

## XE THÔNG CỐNG Sewage Jetting Truck

THÔNG SỐ KỸ THUẬT Specifications			SAMCO XTCHI 130
Xe cơ sở Chassis			
Kiểu Model			J08E-UF
Động cơ Engine	Công suất lớn nhất Max. output	kW/v/ph kW/rpm	184 / 2500
	Kích thước tổng thể Dimension		
mm			8700 x 2500 x 3200
Chiều dài cơ sở Wheelbase between two axles			4130 + 1300
Chiều rộng cơ sở Front and rear track (B <sub>01</sub> - B <sub>02</sub> )			1925 - 1855
Trọng lượng Weight	Tự trọng Vehicle mass	kg	10805
	Tải trọng Payload	kg	13000
	Tổng trọng tải Gross vehicle mass	kg	24000
Vỏ xe Tires	Trước Front	10.00-20/16PR	
	Sau Rear	10.00-20/16PR	
Bồn chứa nước Water tank	Biên dạng thùng Tank body profile		
	Hình thang, vách hông và nóc dập sóng, có đáy cong Trapeziform cross section with curved bottom		
	Thể tích Volume	m <sup>3</sup>	13
Vật liệu chế tạo Material			Thép hợp kim SPA-H, Nhật Bản SPA-H steel, Japan
Bơm nước cao áp Water high pressure pump	Xuất xứ Origin		
	Ý Italy		
	Lưu lượng Max. flow rate	l/ph lpm	300
Áp suất Max. Pressure			200
Hệ thống chuyên dùng nhập khẩu đồng bộ từ Ý Special system imported synchronously from Italy			
Súng phun cao áp High pressure gun			
Đầu phá bùn Water Nozzle			
Tang quấn ống phun rửa Hose reel for high pressure gun			
Tang quấn ống phá bùn Hose reel for nozzle			
Ga tay của hệ thống chuyên dùng Manual operating accelerator			
Đặt tại bảng điều khiển Placed at control table			

## XE HÚT BÙN Sewage Suction Truck

THÔNG SỐ KỸ THUẬT Specifications			SAMCO XHBHI 115
Xe cơ sở Chassis			
Kiểu Model			J08E-UF
Động cơ Engine	Công suất lớn nhất Max. output	kW/v/ph kW/rpm	184 / 2500
	Kích thước tổng thể Dimension		
mm			8420 x 2500 x 3630
Chiều dài cơ sở Wheelbase between two axles			4130 + 1300
Chiều rộng cơ sở Front and rear track (B <sub>01</sub> - B <sub>02</sub> )			1925 - 1855
Trọng lượng Weight	Tự trọng Vehicle mass	kg	12305
	Tải trọng Payload	kg	11500
	Tổng trọng tải Gross vehicle mass	kg	24000
Vỏ xe Tires	Trước Front	10.00-20/16PR	
	Sau Rear	10.00-20/16PR	
Bồn chứa bùn Sludge tank	Biên dạng thùng Tank body profile		
	Trụ tròn, hai đầu chỏm cầu Circular cylinder		
	Thể tích Volume	m <sup>3</sup>	11
Vật liệu chế tạo Material			Thép hợp kim SPA-H, Nhật Bản SPA-H steel, Japan
Bơm hút chân không Vacuum pump	Xuất xứ Origin		
	Ý Italy		
	Lưu lượng Max. flow rate	l/ph lpm	31000
Độ chân không tương đối Max. Intermittent Vacuum			-0,95
Hệ thống chuyên dùng nhập khẩu đồng bộ từ Ý Special system imported synchronously from Italy			
Van phao sơ cấp Primary shut-off valve			
Van phao thứ cấp Secondary shut-off valve			
Bộ giảm âm và thu hồi nhiệt Silencer			
Bộ lọc khí hút Air suction filter			
Van đảo chiều Vacuum pressure selector			
Ga tay của hệ thống chuyên dùng Manual operating accelerator			
Đặt tại bảng điều khiển Placed at control table			

Rev.: 002.Final  
Code: SWT  
Release Date: 16 Oct. 2012  
Note: Checked by Tech. Dept.

Signed by:

# SAMCO

## XE HÚT BÙN VÀ THÔNG CỐNG Sewage Cleaner Truck

THÔNG SỐ KỸ THUẬT Specifications			SAMCO XHTHI 040	SAMCO XHTHI 062	SAMCO XHTIS 062
Xe cơ sở Chassis					
Kiểu Model			J05E-TE	J08E-UG	6HK1-E2N
Động cơ Engine	Công suất lớn nhất Max. Output	kW/rpm	118 / 2500	167 / 2500	177 / 2400
	Kích thước Dimensions				
mm			6050 x 2280 x 2850	7500 x 2500 x 3200	7600 x 2500 x 3250
Trọng lượng Weight	Tự trọng Vehicle mass	kg	6205	8705	8705
	Tải trọng Payload	kg	4000	6200	6200
	Tổng trọng tải Gross vehicle mass	kg	10400	15100	15100
Vỏ xe Tires	Trước Front ÷ Sau Rear		8.25-16/14PR ÷ 8.25-16/14PR	10.00-20/16PR ÷ 10.00-20/16PR	10.00-20/14PR ÷ 10.00-20/14PR
	Bồn chứa bùn Sludge tank	Thể tích Volume	m <sup>3</sup>	2,6	4,5
Biên dạng và vật liệu Tank body profile & material					
Trụ tròn Circular cylinder; Thép hợp kim SPA-H, Nhật Bản SPA-H steel, Japan					
Bồn chứa nước Water tank	Thể tích Volume	m <sup>3</sup>	1,3	1,5	1,5
	Biên dạng và vật liệu Tank body profile & material				
Trụ tròn Circular cylinder; Thép hợp kim SPA-H, Nhật Bản SPA-H Steel, Japan					
Bơm hút chân không Vacuum pump	Lưu lượng Max. flow rate	lpm	14200		
	Độ chân không tương đối Max. Intermittent Vacuum	bar	0,95		
Bơm nước cao áp High pressure pump	Áp suất Max. pressure	bar	130		
	Lưu lượng Max. flow rate	lpm	122		
Hệ thống chuyên dùng nhập khẩu đồng bộ từ Ý Special systems imported synchronously from Italy					
Van phao sơ cấp Primary shut-off valve; Van phao thứ cấp Secondary shut-off valve; Bộ giảm âm và thu hồi nhiệt Silencer; Bộ lọc khí hút Air suction filter; Van đảo chiều Vacuum pressure selector					
Ga tay của hệ thống chuyên dùng Manual operating accelerator					
Đặt tại vị trí bơm Placed at pump position					



## XE HÚT BÙN & THÔNG CỐNG

# SEWAGE TRUCK

TỔNG CÔNG TY CƠ KHÍ GIAO THÔNG VẬN TẢI SÀI GÒN - TNHH MTV  
SAIGON TRANSPORTATION MECHANICAL CORPORATION  
Xí nghiệp Cơ khí Ô tô Chuyên dùng An Lạc (SP.SAMCO)

36 Kinh Dương Vương, P. An Lạc A, Q. Bình Tân, Tp.HCM - Tel. (84-8) 37.527.005 - Fax. (84-8) 37.527.006 - Website: www.samco.com.vn

☛ Theo đúng chính sách của chúng tôi, không ngừng cải tiến sản phẩm, mọi đặc tính kỹ thuật có thể thay đổi mà không phải báo trước.  
In accordance with our policy of constant product improvement, all specifications are subject to change without notice or obligation.

## XE THÔNG CỐNG *Sewage Jetting Truck*

Xe thông cống SAMCO được trang bị hệ thống bơm nước cao áp nhập khẩu đồng bộ từ Châu Âu, kết hợp với bộ đầu phun phá bùn chuyên dụng có khả năng xuyên phá mọi lớp bùn, chất thải gây tắc nghẽn đường cống. *SAMCO Sewage Jetting Truck is equipped with the water high pressure pump synchro imported from EUROPE, combined with a set of special water nozzle could destruct hardness mud.*



Bơm nước cao áp  
*Water High Pressure Pump*



Hệ thống tang quấn ống điều khiển bằng thủy lực  
*Hose Reel controlled by hydraulic*



Bộ đầu phun phá bùn  
*Set of Special Water Nozzles*



Hệ thống điều khiển và thiết bị thông cống  
*Control system and jetting devices*



Thiết kế gọn gàng với các khoang chứa theo dạng mô-đun  
*Clean-lembed designed with modular block*

## XE HÚT CỐNG *Sewage Suction Truck*

Thông qua hệ thống bơm hút chân không nhập khẩu đồng bộ từ Châu Âu cùng với các trang thiết bị chuyên dụng đi kèm, xe hút cống SAMCO có thể hút sạch mọi loại bùn và chất thải tại các hố ga và đường cống. *SAMCO Sewage Suction Truck is equipped with the vacumm pump synchro imported from EUROPE, could clean any sewer pipe from mud or tough.*



Bơm hút chân không  
*Vacumm Pump*



Bảng điều khiển và hiển thị thông số hoạt động  
*Control table and operation information*



Trang bị hệ thống lưới lọc chất nước và bùn  
*Equippid with mud filter*



Van hút và van xả đóng mở bằng điện-khí nén  
*Suction & exhaust valve controlled by electro-pneumatic system*



## XE HÚT BÙN & THÔNG CỐNG *Sewage Cleaner Truck*

Kết hợp cả hai tính năng hút bùn và thông cống trên cùng một phương tiện, xe Hút bùn và Thông cống SAMCO tạo hiệu quả tối ưu cho việc vệ sinh đường cống. *Combined jetting and suction function in one vehicle, SAMCO Sewage Cleaner Truck is the best choice for cleaning sewer pipe.*



Bùn lắng lại sau khi đã chặt hết nước  
*Remained mud after draining water*



Đầu phun phá bùn chuyên dùng  
*Special water nozzles for mud destruction*



Dọn rửa hiện trường bằng súng phun cầm tay  
*Cleaning working place with high pressure gun*